CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No.: 2020312313000160

Applicant	WAGO Electronic (Tianjin) Co., Ltd.
Address	No.5, Quanhui Road, Wuqing Development Area, Tianjin China
Manufacturer	WAGO GmbH & Co. KG
Address	Hansastraße 27, 32423 Minden, Germany
Production Factory	1. WAGO GmbH & Co. KG
Production Address	1. Waldstraße 1, 99706, Sondershausen, Germany
Product	Terminal blocks, PE terminal blocks
Model/Type	TOPJOB S 2004-****/****-****, TOPJOB S 2004-***7/****-****
Ex marking	Ex eb IIC Gb, Ex eb I Mb
Reference Standards	GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021

Certification mode Type Test + Initial Factory Inspection + Post-Certification Surveillance

The product(s) is verified and certified according to CNCA-C23-01: 2019 *China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product* and CNEX-C2301-2019 *Guideline of China Compulsory Certification Implementation Rule on Explosion Protected Electrical Product.*

See Annex for the detailed product information (6 pages)

Initial issue date: 2020-09-11

Issued date: 2022-06-23 Valid to: 2025-09-10

The validity of this certificate is maintained through the regular supervision of the issuing authority during the validity period.

Where any discrepancy arises between the English translation and the original Chinese version, the Chinese version shall prevail.

Director:

CNEX C C C

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

http://www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CN 0001156

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

Product information:

1. This certificate covers the following models:

- TOPJOB S 2004-****/****-****, TOPJOB S 2004-***7/****-****

Nomenclature:

TOPJOB S	2004-	*	*	**	/****_****
1)	2)	3)	4)	5)	6)

1) Type designation
2) Series
3) Feed-through terminal block
4) Number of clamping units
5) Colour (07 rep. green-yellow & PE terminal block, Any number rep. different colors)
6) Additional option (option, e.g. special colors, customer variants, etc.)

Note: 1) Other colors not explicitly mentioned in the nomenclature are possible under the condition that the above-mentioned insulating material is used.
2) Item numbers may be denoted with or without leading zeroes.

Technical data:

TOPJOB S 2004	-12**, -13**, -14**	-12**, -13**, -14**	-1207 -1307 -1407
	with comb-type jumper bar	w/o comb-type jumper bar	PE
Rated insulation Voltage	500V	500V	—
Rated Voltage max.	550V	550V	—
Rated current max.	30A	30A	—

Issued date: 2022-06-23

Director:

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

http://www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734
Email: ccc@cn-ex.com

中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

Rated cross section	4mm^2
Temperature	at max. rated current and rated cross section temperature increase 40K
Capacity	0.5 mm^2~6mm^2, single- and multi wire, finely stranded
Number of wires per clamping point	1wire per clamping point
Resistance	1.0mΩ (4mm^2)
Rated service temperature range	-55℃ ~ +85℃

Key of Type designation:

Terminal blocks	Description
2004-1201	2-conductor feed-through terminal block, grey
2004-1202	2-conductor feed-through terminal block, orange
2004-1203	2-conductor feed-through terminal block, red
2004-1204	2-conductor feed-through terminal block, blue
2004-1205	2-conductor feed-through terminal block, black
2004-1206	2-conductor feed-through terminal block, yellow
2004-1209	2-conductor feed-through terminal block, light-grey
2004-1301	3-conductor feed-through terminal block, grey
2004-1302	3-conductor feed-through terminal block, orange
2004-1303	3-conductor feed-through terminal block, red
2004-1304	3-conductor feed-through terminal block, blue
2004-1305	3-conductor feed-through terminal block, black
2004-1306	3-conductor feed-through terminal block, yellow
2004-1309	3-conductor feed-through terminal block, light-grey
2004-1401	4-conductor feed-through terminal block, grey
2004-1441	4-double conductor feed-through terminal block, grey
2004-1402	4-conductor feed-through terminal block, orange

Issued date: 2022-06-23

Director:

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

http://www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

2004-1403	4-conductor feed-through terminal block, red
2004-1404	4-conductor feed-through terminal block, blue
2004-1405	4-conductor feed-through terminal block, black
2004-1406	4-conductor feed-through terminal block, yellow
2004-1409	4-conductor feed-through terminal block, light-grey
2004-1207	2-conductor ground terminal block, green-yellow
2004-1307	3-conductor ground terminal block, green-yellow
2004-1407	4-conductor ground terminal block, green-yellow

Accessories:

2004-1291	End- and intermediate plate for 2-conductor terminal, grey
2004-1292	End- and intermediate plate for 2-conductor terminal, orange
2004-1391	End- and intermediate plate for 3-conductor terminal, grey
2004-1392	End- and intermediate plate for 3-conductor terminal, orange
2004-1491	End- and intermediate plate for 4-conductor terminal, grey
2004-1492	End- and intermediate plate for 4-conductor terminal, orange
209-190	Dividing plate Ex e/Ex i, 90 mm 2-conductor terminal
209-191	Dividing plate Ex e/Ex i, 120 mm, 2 conductor terminal
209-101	Retaining clip
249-116	End bracket，6mm
249-117	End bracket，10mm
249-197	End bracket，14mm
2004-402	Push-in jumper bar isolated, light-grey，2-way
2004-403	Push-in jumper bar isolated, light-grey，3-way
2004-404	Push-in jumper bar isolated, light-grey，4-way

Issued date: 2022-06-23

Director:

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX C C C

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

http://www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

2004-405	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 5-way
2004-406	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 6-way
2004-407	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 7-way
2004-408	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 8-way
2004-409	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 9-way
2004-410	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 10-way
2004-433	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-3
2004-434	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-4
2004-435	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-5
2004-436	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-6
2004-437	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-7
2004-438	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-8
2004-439	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-9
2004-440	Push-in jumper bar isolated, light-grey, 1-10

Ex marking: Ex eb IIC Gb, Ex eb I Mb

- Producers should organize production in accordance with the technical documents approved by the certification body.

2. Specific conditions of safety use:

- The terminals shall be mounted in an enclosure that meets the requirements of an approved type of protection as specified in GB/T 3836.1, section 1 or GB/T 3836.31.

- When installing the terminals in an enclosure designed to Increased Safety "e" type of protection as specified in GB/T 3836.3, the clearance and creepage distances shown

Issued date: 2022-06-23

Director:

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

http://www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

in table 2 shall be duly considered. If accessories are used, the instructions for installation provided by the manufacturer shall be observed.

- Since in this case the requirements of the standard are identical, the terminal blocks may be used both in group II and group I.

- When feed-through terminals with earthing-conductor terminal blocks are mounted side by side, end cover plates or adapter plates are to be provided.

- The use of this component requires a further assessment by an ExCB.

- See instruction for other information.

3. Certificate related report(s):

- Type test report: CQST2004C010G, CQST2004C010G/01

- Factory inspection report: CN2020Q010125 (See Clause 5 for the details of other Factory inspection report(s))

4. Certificate change information:

- 1st change on June 23, 2022:

1) Updated the standards for certification.

2) Integrating the certificates issued to the same manufacturer and different production factories.

3) Change the name of manufacturer and production factory, from WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG" into "WAGO GmbH & Co. KG".

4) Adding the supplier of the key component of insulating material.

5. The other production addresses and factory inspection reports:

No.	Address` (Production Factory)	Factory inspection report

Issued date: 2022-06-23

Director:

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

http://www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com

Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008

Tel: 0377-63239734 Email: ccc@cn-ex.com

中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

(Annex)

No.: 2020312313000160

Address 2	Hansastraße 27, 32423 Minden, Germany (WAGO GmbH & Co. KG)	CN2020Q010126
Address 3	No.5, Quanhui Road, Wuqing Development Area, Tianjin China (WAGO Electronic (Tianjin) Co., Ltd.)	CN2020Q010127
Address 4	ul.Innowacyjna 2 ,55-330 Wróblowice, Poland (WAGO ELWAG Sp. Z o.o.)	CN2020Q010131
Address 5	ul. Piękna 58a, 50-506 Wrocław, Poland (WAGO ELWAG Sp. Z o.o.)	CN2020Q010130
Address 6	Block-94, National Highway-8,Village-Vadsala-Varnama,Vadodara- 391243,Gujarat,India (WAGO Private Limited)	CN2020Q010129
Address 7	Route de l'industrie 19, 1564 Domdidier, Switzerland (WAGO Contact SA)	CN2021Q010641

Issued date: 2022-06-23

Director:

Nanyang Explosion Protected Electrical Apparatus Research Institute Co.,Ltd.

中国认可
产品
PRODUCT
CNAS C208-P

http://www.ccc-cnex.com
ccc.china-ex.com
Add: No. 20, North Zhongjing Road, Nanyang, Henan, P. R. China P.C.: 473008
Tel: 0377-63239734
Email: ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书

编　号：2020312313000160

委　托　人	万可电子（天津）有限公司
地　　址	天津新技术产业园区武清开发区泉汇路 5 号
生　产　者	WAGO GmbH & Co. KG
地　　址	Hansastraße 27, 32423 Minden, Germany
生 产 企 业	1. WAGO GmbH & Co. KG
生 产 地 址	1. Waldstraße 1, 99706, Sondershausen, Germany
产 品 名 称	接线端子、PE 接线端子
型 号 规 格	TOPJOB S 2004-****/****-****, TOPJOB S 2004-***7/****-****
防 爆 标 志	Ex eb IIC Gb，Ex eb I Mb
依 据 标 准	GB/T 3836.1-2021，GB/T 3836.3-2021
认 证 模 式	**型式试验+初始工厂检查+获证后监督**

上述产品符合 CNCA-C23-01: 2019《强制性产品认证实施规则　防爆电气》和 CNEX-C2301-2019《强制性产品认证实施细则　防爆电气》的要求。

产品相关信息见附页（共 6 页）。

首次发证日期：2020 年 09 月 11 日

颁发日期：2022 年 06 月 23 日　　有效期至：2025 年 09 月 10 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

中国认可产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com　ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com

CN 0015853

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

产品相关信息：

1、本证书覆盖产品如下：

- TOPJOB S 2004-****/****-****, TOPJOB S 2004-***7/****-****

命名规则：

TOPJOB S	2004-	*	*	**	/****-****
1）	2）	3）	4）	5）	6）

1）产品描述
2）系列
3）接线端子
4）夹紧件数量
5）颜色（07 代表黄绿双色 PE 接线端子；其他数字代表外壳不同颜色）
6）可附加信息（可选项，例如：特殊颜色，客户定制型号）

注：1）在使用上述绝缘材料的情况下，命名中未明确提及的其他颜色也可能被使用。
2）产品型号的每个号段首位为"0"时，"0"可省略。

技术参数：

TOPJOB S 2004	-12** -13** -14**	-12** -13** -14**	-1207 -1307 -1407
	安装跨接器	不安装跨接器	PE
额定绝缘电压	500V	500V	N/A
最大额定电压	550V	550V	N/A

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

最大额定电流（温升 40K）	30A	30A	N/A
额定导线截面积	4.0mm²		
温升	温升 40K（在最大额定导线截面积及额定电流条件下）		
连接容量	0.5 mm²~6mm² 实心导线、绞合导线、软导线		
每个夹紧件连接导线数量	每个夹紧件连接 1 根导线		
电阻	1.0mΩ (4mm²)		
工作温度范围	-55℃ ~ +85℃		

代表性型号：

接线端子	描述
2004-1201	2 线普通接线端子，灰色
2004-1202	2 线普通接线端子，橙色
2004-1203	2 线普通接线端子，红色
2004-1204	2 线普通接线端子，蓝色
2004-1205	2 线普通接线端子，黑色
2004-1206	2 线普通接线端子，黄色
2004-1209	2 线普通接线端子，浅灰色
2004-1301	3 线普通接线端子，灰色
2004-1302	3 线普通接线端子，橙色
2004-1303	3 线普通接线端子，红色
2004-1304	3 线普通接线端子，蓝色
2004-1305	3 线普通接线端子，黑色
2004-1306	3 线普通接线端子，黄色

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com　ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号　电话：0377-63239734
邮政编码：473008　邮箱：ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

2004-1309	3 线普通接线端子，浅灰色
2004-1401	4 线普通接线端子，灰色
2004-1402	4 线普通接线端子，橙色
2004-1403	4 线普通接线端子，红色
2004-1404	4 线普通接线端子，蓝色
2004-1405	4 线普通接线端子，黑色
2004-1406	4 线普通接线端子，黄色
2004-1409	4 线普通接线端子，浅灰色
2004-1207	2 线 PE 接线端子，黄绿双色
2004-1307	3 线 PE 接线端子，黄绿双色
2004-1407	4 线 PE 接线端子，黄绿双色

附件：

2004-1291	2 线接线端子用端板和隔板，灰色
2004-1292	2 线接线端子用端板和隔板，橙色
2004-1391	3 线接线端子用端板和隔板，灰色
2004-1392	3 线接线端子用端板和隔板，橙色
2004-1491	4 线接线端子用端板和隔板，灰色
2004-1492	4 线接线端子用端板和隔板，橙色
209-190	Ex e/Ex i 分隔板，90mm
209-191	Ex e/Ex i 分隔板，120mm
209-101	终端挡块
249-116	终端挡块，6mm
249-117	终端挡块，10mm
249-197	终端挡块，14mm

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：穆大玉

南阳防爆电气研究所有限公司

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com　ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

2004-402	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，2 插脚
2004-403	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，3 插脚
2004-404	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，4 插脚
2004-405	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，5 插脚
2004-406	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，6 插脚
2004-407	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，7 插脚
2004-408	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，8 插脚
2004-409	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，9 插脚
2004-410	梳状跨接器，绝缘，浅灰色，10 插脚
2004-433	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-3
2004-434	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-4
2004-435	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-5
2004-436	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-6
2004-437	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-7
2004-438	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-8
2004-439	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-9
2004-440	梳状间隔跨接器，绝缘，浅灰色，1-10

防爆标志：Ex eb IIC Gb, Ex eb I Mb

- 生产者应按照认证机构批准的技术文件组织生产。

2、安全使用条件：

- 本产品需安装在符合 GB/T 3836.1 标准第 1 章要求的具有适当保护型式或 GB/T 3836.31 标准要求的外壳中。
- 当安装在增安型“e”外壳内时，电气间隙、爬电距离应符合 GB/T 3836.3 标准表 2 的

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

南阳防爆电气研究所有限公司

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

要求。如使用附件，应遵循制造商的说明书进行安装。

- 标准中对于产品要求相同，本产品也可用于煤矿井下。
- PE 接线端子并排安装时，需安装端板或隔板。
- 使用本 Ex 元件需要认证机构的进一步评估。
- 其他见产品使用说明书。

3、证书关联报告：

- 产品型式试验报告：CQST2004C010G, CQST2004C010G/01
- 工厂检查报告：CN2020Q010125（其他生产地址的报告见第 5 条）

4、证书变更信息：

- 2022 年 06 月 23 日第 1 次变更：

1）产品认证依据标准变更。

2）相同生产者、不同生产企业合并证书。

3）生产者和生产企业名称由 "WAGO Kontakttechnik GmbH & Co. KG" 变更为 "WAGO GmbH & Co. KG "。

4）关键件外壳绝缘材料增加供应商。

5、其他生产地址及工厂检查报告：

序号	生产地址（生产企业）	工厂检查报告
地址 2	Hansastraße 27, 32423 Minden, Germany (WAGO GmbH & Co. KG)	CN2020Q010126

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com

中国国家强制性产品认证证书
（附页）

编　号：2020312313000160

地址 3	天津新技术产业园区武清开发区泉汇路 5 号（万可电子（天津）有限公司）	CN2020Q010127
地址 4	ul.Innowacyjna 2 ,55-330 Wróblowice, Poland (WAGO ELWAG Sp. Z o.o.)	CN2020Q010131
地址 5	ul. Piękna 58a, 50-506 Wrocław, Poland (WAGO ELWAG Sp. Z o.o.)	CN2020Q010130
地址 6	Block-94, National Highway-8,Village-Vadsala-Varnama,Vadodara-391243,Gujarat,India（WAGO Private Limited）	CN2020Q010129
地址 7	Route de l'industrie 19, 1564 Domdidier, Switzerland（WAGO Contact SA）	CN2021Q010641

颁发日期 2022 年 06 月 23 日

主任：

南阳防爆电气研究所有限公司

CNEX CCC

CNAS 中国认可 产品 PRODUCT CNAS C208-P

网址：www.ccc-cnex.com ccc.china-ex.com
地址：中国河南省南阳市仲景北路20号
电话：0377-63239734
邮政编码：473008
邮箱：ccc@cn-ex.com